

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésről

Név: **Balmazújváros Város Önkormányzata**  
Cím: 4060 Balmazújváros, Kossuth tér 4-5.  
Képviseli: **Dr. Veres Margit polgármester**  
Levelezési címe: 4060 Balmazújváros, Kossuth tér 4-5.  
Számlavezető pénzüintézete: OTP Bank Nyrt. Balmazújvárosi fiók  
Számlasszáma: 11738091-15373175-00000000  
Számlasszási cím: 4060 Balmazújváros, Kossuth tér 4-5.  
Adószáma: 15728506-2-09  
mint **Megrendelő**

másrésről

Név: **Pharos 95' Sportpályaépítő Kft.**  
Cím: 2336 Dunavarsány, 510-es Fő út 26.  
Képviseli: **Végh Gábor ügyvezető igazgató**  
Levelezési cím: 2336 Dunavarsány, 510-es Fő út 26.  
Számlavezető pénzüintézete: NHB Bank,  
Számlasszáma: 11400040-27013101-70292142  
Számlasszási cím: 2336 Dunavarsány, 510-es Fő út 26.  
Adószáma: 12073601-2-13  
Cégjegyzék száma: 13-09-070997

és

Név: **TEMEN-TRADE Kft.**  
Cím: 3525 Miskolc, Nagy Imre utca 17. 3. em. 307.  
Képviseli: **Tóth-Németh Nóra ügyvezető igazgató**  
Levelezési cím: 3525 Miskolc, Nagy Imre utca 17. 3. em. 307.  
Számlavezető pénzüintézete: Raiffeisen Bank Nyrt.  
Számlasszáma: 12046119-01362301-00100005  
Számlasszási cím: 3525 Miskolc, Nagy Imre utca 17. 3. em. 307.  
Adószáma: 12750908-2-05  
Cégjegyzék száma: 05-09-009301

mint közös ajánlattevők, a továbbiakban együtt: **Vállalkozó**  
között, az alábbi feltételekkel:

### 1. Preambulum

A felek rögzítik, hogy a Megrendelő, mint ajánlatkérő felhívást tett közzé a Közbeszerzési Értesítő 2014. augusztus 04-én megjelent 2014/91 számában 15108/2014 iktatási számon a közbeszerzési eljárás megindítására, melynek tárgya: **Vállalkozási szerződés** „A Balmazújvárosi Városi Sportpálya Nemzeti Stadionfejlesztési Program keretein belül történő fejlesztése” **építési munkáinak megvalósítására**. Megrendelő a közbeszerzési eljárás

eredményét 2014. november 04. napján megküldött összegezéssel kihirdette azzal, hogy a közbeszerzési eljárás nyertese a Vállalkozó. Mivel a lefolytatott közbeszerzési eljárás során a Megrendelő a Vállalkozó ajánlatát fogadta el, ennek megfelelően a felek a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) 124. § (1) bekezdése értelmében a törvényes határidőn belül szerződést kötnek a jelen Szerződés és a 12.9. pont szerint hozzá kapcsolódó mellékletek (együttesen: Szerződés) feltételei szerint.

## **2. A szerződés tárgya, a felek kötelezettségei és nyilatkozatai**

- 2.1 A Megrendelő **Balmazújváros Város Önkormányzata** jelen Szerződés keretében, a Balmazújvárosi Városi Sportpálya Nemzeti Stadionfejlesztési Program keretein belül történő fejlesztését (a továbbiakban: Létesítmény) kívánja megvalósítani, a projekthez kapcsolódó Ajánlattételi dokumentációban foglaltaknak megfelelően.
- 2.2 A felek megállapodása szerint a Vállalkozó köteles a Szerződés értelmében a Létesítményt szerződésszerűen, teljes körűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a vonatkozó mindenkor hatályban lévő műszaki előírások, műszaki szabványoknak, valamint a technika mai állásának megfelelően I. osztályú minőségben, határidőben egy szakvállalat gondosságával elkészíteni, az ehhez szükséges hatósági engedélyeket beszerezni ill. valamennyi egyéb szerződéses kötelezettségét szerződésszerűen teljesíteni. A Vállalkozó az előbbi, a Létesítmény szerződésszerű megvalósítására vállalt kötelezettsége mellett kifejezett kötelezettséget vállal arra, hogy jótállási kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz.
- 2.3 Vállalkozó a Szerződés aláírásával akként nyilatkozik, hogy a Szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumokat és a Megrendelő által a rendelkezésére bocsátott egyéb dokumentumokat, mint szakvállalat saját felelősségére ellenőrizte, az azokban foglalt tényeket, előírásokat ismeri. A Vállalkozó a tervdokumentációt megvizsgálta, azt teljesnek és kivitelezésre alkalmasnak találta. Vállalkozó a 3.1 pont szerinti árat ezen információk figyelembevételével, szakmai tapasztalatára alapozva és az építési helyszín ismeretében állapította meg. Vállalkozó a Létesítmény funkciójának, céljainak megfelelő, valamint a rendeltetészerű használatához és a teljes körű, I. osztályú minőségi követelményeknek megfelelő megjelenésű és minőségű megvalósításához szükséges kivitelezési munkákat kalkulálni tudta.
- 2.4 A felek rögzítik, hogy a Balmazújváros Város Önkormányzata az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.), az állami sportcélú támogatások felhasználásáról és elosztásáról szóló 27/2013. (III. 29.) EMMI rendelet (a továbbiakban: Rendelet), valamint az Emberi Erőforrások Minisztériuma fejezeti kezelésű előirányzatainak gazdálkodási, kötelezettségvállalási és utalványozási szabályzatáról szóló 15/2012. (XI. 13.) EMMI utasítás (a továbbiakban: Utasítás) szerint, tekintettel a Nemzeti Stadionfejlesztési Program megvalósításához kapcsolódó további intézkedésekről szóló 1980/2013. (XII. 29.) Korm. határozatban foglaltakra, az Emberi Erőforrások Minisztériuma támogatási döntése alapján támogatásban részesült.

- 2.5 A Megrendelő köteles a Szerződés szerinti fizetési és egyéb kötelezettségeit teljesíteni, ennek keretében a vonatkozó hazai finanszírozási forrás szabályszerű igénybeviteléhez szükséges intézkedéseket határidőben megtenni. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy számláinak kibocsátása ill. a Szerződés szerinti adatszolgáltatásai során köteles megfelelni a hazai finanszírozás terhére való elszámolására vonatkozó speciális hazai szabályoknak.

### **3. A Vállalkozói díj és fizetési feltételek:**

- 3.1 **A felek a vállalkozói díjat (mely megegyezik az egyösszegű ajánlati árral) 333.308.403,- forint azaz Háromszázharminchárommillió-háromszáznyolcezer-négyszázhárom forint + 27% ÁFA összegben állapítják meg.**

A 3.1. pontban foglalt vállalkozói díj támogatás szempontjából elszámolható költségeit Balmazújváros Város Önkormányzata a 2.4. pontban nevezett támogatás terhére kívánja finanszírozni.

- 3.2. A vállalkozói díj egyösszegű átalányár, mely a jogviszony időtartama alatt nem módosítható.

A fent meghatározott vállalkozói díj tartalmazza a szerződés tárgyát képező munkák megvalósításának teljes költségét, a közbeszerzési eljárást megindító felhívásban és a dokumentációban meghatározott feltételek szerint, a műszaki előírásoknak valamint a szakmai szokásoknak megfelelő, a beruházás megvalósításával kapcsolatos szolgáltatás és mellékszolgáltatás ellenértékét, a munkákkal kapcsolatban felmerülő minden díjat, továbbá a Vállalkozónak valamennyi egyéb, a beruházás megvalósításával kapcsolatban keletkező mellékköltségét és hasznát.

A Vállalkozó a fenti díjon felül semmilyen jogcímen többletköltséget nem érvényesíthet, kivételt képez a megrendelő által elrendelt pótmunkák ellenértéke.

- 3.3. A felek rögzítik, hogy amennyiben a teljesítésben résztvevő szakemberek nem rendelkeznek a magyar nyelv tárgyalóképes ismeretével a szerződés teljesítésének ideje alatt szaktolmács folyamatos biztosítása Vállalkozó kötelezettsége és költsége, mely költséget a vállalkozói díj tartalmazza.

- 3.4. Vállalkozó a kivitelezés műszaki előrehaladásának megfelelő ütemezésben, azzal arányosan, 3 (három) darab részszámla és 1 (egy) darab végszámla benyújtására jogosult az alábbiak szerint:

- 3.4.1. az első részszámla benyújtható a vállalkozói díj 30 %-ának megfelelő összegről, a kivitelezés építési műszaki ellenőr által igazolt 30 %-os műszaki készültségét követően,
- 3.4.2. a második részszámla benyújtható a vállalkozói díj további 20 %-ának megfelelő összegről, a kivitelezés építési műszaki ellenőr által igazolt 50 %-os műszaki készültségét követően,
- 3.4.3. a harmadik részszámla benyújtható a vállalkozói díj további 25 %-ának megfelelő összegről, a kivitelezés építési műszaki ellenőr által igazolt 75 %-os műszaki készültségét követően,

- 3.4.4. a vég számla benyújtható a vállalkozói díj fennmaradó 25 %-ának megfelelő összegről, valamint a tartalékkeret terhére elszámolható munkák ellenértékéről, a szerződés hiba és hiánymentes teljesítésének feltételével, a műszaki átadás átvételi eljárás lezárását követően, azaz a vég számla benyújtásának feltétele a hiánypótlásmentes műszaki átadás-átvételi eljárás lezárása.

Az előleg teljes összege az első részszámlából elszámolásra kerül.

- 3.5. Az Áfa kifizetése, a mindenkor hatályos ÁFA törvények alapján történik.
- 3.6. A szerződés teljesítésének elismerése a Kbt. 130.§ (1) bekezdése alapján történik. Az igazolt teljesítést követően kiállított számla ellenértékét, utófinanszírozás keretében Balmazújváros Város Önkormányzata közvetlenül a Vállalkozó számlájára utalja, az ellenértéket a szerződésszerző és a jogszabályoknak megfelelő számlák és mellékletei Balmazújváros Város Önkormányzata általi kézhezvételtől számított 30 napon belül egyenlíti ki, figyelemmel a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre: 306/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 12.§-14.§, Kbt. 130.§.

Számla kifizetésére csak akkor kerül sor, ha a Vállalkozó bemutat, átad vagy megküld a terhelés időpontjától számított 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, vagy arról értesíti a Megrendelőt, hogy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózási adatbázisban. Amennyiben az együttes adóigazolás köztartozást mutat, az azt követő eljárásra az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. § (6) bekezdésére tekintettel a 36/A. § (3)-(4) bekezdése az irányadó.

### 3.7. **Tartalékkeret, pótmunka**

Felek a Kbt. 125. § (9) bekezdésére tekintettel a 306/2011 (XII.23.) Korm. rendelet 7. § szerinti tartalékkeretet kötnék ki. A tartalékkeret mértéke a 3.1. pont szerinti **nettó vállalkozói díj 2%-a + ÁFA**, amely a vállalkozói díjon felül értendő. A tartalékkeret az építési beruházás teljesítéséhez, a létesítmény rendeltetésszerű és biztonságos használathoz szükséges, és egyben jogi értelemben – különösen a Ptk. valamint a 191/2009 (IX.15.) Korm. rendelet értelmében – **pótmunkának minősülő** munkálatok ellenértékének elszámolására használható fel. A vállalkozói díjon felül kizárólag a Megrendelő által írásban elrendelt pótmunka ellenértéke számolható el, az alábbiaknak megfelelő eljárás során meghatározott összegben, és legfeljebb a tartalékkeret mértékéig. Vállalkozó a pótmunka szükségességének felmerülésekor tételes, műszaki indoklással ellátott, írásos költségvetést köteles a Megrendelő részére készíteni és átadni, melyet a Megrendelő – a műszaki ellenőr által történt véleményezést követően – írásban igazol vissza. A pótmunkák ellenértékének elszámolása az ajánlati dokumentáció részeként kiadott és a Vállalkozó által az ajánlatába becsatolt nyilatkozatban foglalt rezsioradíjak alapján történik. A Megrendelőt kizárólag abban az esetben terheli a pótmunka ellenértékének megtérítésére vonatkozó kötelezettség, ideértve az esetleges gazdagodás megtérítésének kötelezettségét is – amennyiben a pótmunka elvégzését írásban megrendelte. Vállalkozó a tartalékkeret terhére végezett munkák elszámolására a vég számla benyújtásával egyidejűleg jogosult.

#### **4. A megvalósítás időtartama, teljesítés határideje (Műszaki Ütemterv)**

- 4.1. A Vállalkozó a Létesítmény kivitelezését, a szerződés megkötését követően haladéktalanul köteles megkezdeni, és a közbeszerzési eljárásban beadott ajánlatában szereplő, és a Megrendelő által elfogadott Műszaki Ütemterv szerinti rész- és véghatáridőre köteles teljesíteni. **A teljesítési véghatáridő a munkaterület Vállalkozó részére történt átadásától számított 220 naptári nap.** Vállalkozó vállalja, hogy a Műszaki Ütemterv szerinti határidőben a szerződésben rögzített kivitelezési munkákat a jelen szerződésnek megfelelően elvégzi, a műszaki átadás-átvételi eljárást lefolytatja. A felek rögzítik, hogy a Műszaki Ütemtervben szereplő részhatáridők és a véghatáridő kötbérterhes. A Vállalkozó jogosult a szerződésben kikötött határidő előtt is teljesíteni.
- 4.2. Amennyiben a 4.1. pontban meghatározott határidőt a Vállalkozónak (vagy a Vállalkozóknak) fel nem róható valamely ok (így pl. valamely elháríthatatlan objektív körülmény vagy a Megrendelő érdekkörében felmerült valamely ok) következtében előállt akadályoztatás miatt nem lehet megtartani, akkor az adott határidő - és ennek megfelelően az azt követő határidő is - az akadályoztatás időtartamával meghosszabbodnak.
- 4.3. Ha a szerződés teljesítése során bármikor a Vállalkozó olyan feltételekkel találkozik, amelyek akadályozzák a határidő szerinti teljesítést, a Megrendelőt azonnal írásban köteles értesíteni a késedelem okának és annak várható időtartamának megjelölésével. A Megrendelő az értesítéshez képest 3 napon belül értékeli a helyzetet és a szerződéssel összhangban jár el.
- 4.4. Amennyiben a lemaradás mértéke meghaladja a 30 naptári napot az ütemezésben előírtakhoz képest, úgy a Megrendelő a Ptk. 6:140. § szerint jogosult a szerződést felmondani, vagy a teljesítés megkezdése előtt attól elállni, ebben az esetben a Vállalkozó viseli a szerződés nem teljesítéséből adódó következményeket. Ebben az esetben a Megrendelő jogosult arra, hogy a fennmaradó, vagy a hiányzó munkákat harmadik személlyel a Vállalkozó költségére és veszélyére elvégeztesse, aminek során az ezzel kapcsolatos többletköltségek a Vállalkozót terhelik. Ezen túlmenően Vállalkozó köteles a Megrendelő részére a ténylegesen felmerülő károkat is megtéríteni. A Vállalkozó a szerződésszegésért fennálló felelőssége alól a Ptk. 6:142. §-ban írt esetben szabadul.

#### **5. A munkaterület átadása**

- 5.1. A Megrendelő a kivitelezési munkák végzéséhez szükséges munkaterületet a szerződéskötés napján átadja a Vállalkozó részére. Vállalkozó ezen időponttól kezdődően kezdheti meg a munkavégzést az (elektronikus) építési napló megnyitásával. A Vállalkozó a munkaterület átadását követően haladéktalanul köteles a kivitelezést megkezdeni. A munkaterületet a Vállalkozó jegyzőkönyvileg veszi át, amelyben rögzíti a munkaterület átvételkori állapotát, amely irányadó lesz a területnek a műszaki átadás-átvétel sikeres befejezésétől számított legkésőbb tizenöt napon belüli visszaadása során is.

- 5.2. A kivitelezés időtartama alatt a munkaterületen a Vállalkozó kötelezettsége az élet- és vagyonbiztonság megóvása, valamint a munka- és tűzvédelmi előírások betartása, ezek be nem tartásából eredő kárát nem háríthatja át a Megrendelőre.

## **6. A Vállalkozó kötelezettségei**

- 6.1. A jelen szerződés értelmében a Vállalkozó által elvégzett munkának meg kell felelnie a jelen Szerződésnek és mellékleteinek, az építési előírásoknak, a vonatkozó szabványoknak.
- 6.2. A Vállalkozó a munkaterületen köteles a tevékenységéből származó építési törmelékot és hulladékot folyamatosan összegyűjteni és saját költségére elszállítani. Az elszállítás folyamatos megvalósítását vállalkozónak dokumentumokkal kell igazolnia. Amennyiben a Vállalkozó a hatályos előírások szerint környezetterhelő tevékenységet végez, az azzal kapcsolatos környezetterhelési díj a Vállalkozót terheli.
- 6.3. A Vállalkozó fő kötelezettsége a közbeszerzési eljárást megindító felhívásban és dokumentációban felsorolt feladatok elvégzése, az igénybeveendő alvállalkozók munkájának az összehangolása, velük a szerződések megkötése.
- 6.4. Vállalkozó feladata a megvalósulási terv elkészítése és a használatba vételi engedély megszerzéséhez szükséges dokumentáció elkészítése és benyújtása a Megrendelőnek 5 db nyomtatott példányban és 1 db digitális példányban (CD/DVD-n).
- 6.5. Vállalkozó feladata a hatóságok felé történő bejelentési kötelezettségek teljesítése (felelős műszaki vezető személye, kivitelezés megkezdésének bejelentése az építésügyi hatóság felé stb.), Vállalkozó vállalja, hogy a bejelentési kötelezettségek elmaradásából fakadó bírságokért teljes felelősséget vállal, azokért helytáll.
- 6.6. Vállalkozó jótáll a Szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.
- 6.7. A Megrendelő fő kötelezettsége a Vállalkozó szerződésszerű teljesítésének az átvétele és e szerződés 3.1. pontjában meghatározott vállalkozói díj kifizetése.
- 6.8. Vállalkozó köteles az átvett munkaterületeken az általános, a szakmai, a munka, a balesetvédelmi és a tűzrendészeti szabályokat és előírásokat betartani és betarttatni.
- 6.9. A Vállalkozó köteles elvégezni mindazon kivitelezési munkálatokat - függetlenül attól, hogy azok mely szakterületet érintik - amelyek a szerződés tárgyát képező létesítmény rendeltetésszerű használatra alkalmas komplett szolgáltatásához szükségesek.
- 6.10. A kivitelezés körében a Vállalkozó feladatai közé tartozik a beépítendő anyagok saját költségen történő beszerzése, a szükséges minőségvédelmi vizsgálatok elvégzése, és megfelelés igazolások beszerzése. A Vállalkozó saját költségen köteles

gondoskodni a személyzetének, anyagainak, gépeinek, szerszámainak elhelyezéséről és őrzéséről (felvonulási költségek).

- 6.11. A Vállalkozó saját költségére és felelősségére köteles gondoskodni az átadás-átvétel napjáig a létesítmény és az ahhoz kapcsolódó munkaterület (a tárolt, illetve beépített anyagok, készülékek, berendezések, stb.) őrzéséről és védelméről, a vagyonvédelmi rendszabályok betartásáról. Az építési területen a munkálatok teljes időszaka alatt a kárveszélyt a Vállalkozó viseli. A kárveszély az átadás-átvétellel száll át a Megrendelőre. A Vállalkozó köteles gondoskodni a munkavédelmi, balesetvédelmi, tűzrendészeti, közegészségügyi és környezetvédelmi előírások betartásáról is, az ezek megszegéséből származó következmények a Vállalkozót terhelik.
- 6.12. A Vállalkozó köteles a szerződés teljes időtartamára a közbeszerzési eljárást megindító Felhívásban rögzített mértékű és terjedelmű kivitelezői felelősségbiztosítást kötni, és a szerződés teljes időtartama alatt változatlan feltételekkel fenntartani. A felelősségbiztosítás megkötését igazoló dokumentum a szerződés mellékletét képezi.

## **7. A felek szerződéses kötelezettségei az együttműködés keretében**

- 7.1 A szerződő felek a szerződés teljesítése érdekében kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni. Ennek során a feleket kölcsönös tájékoztatási, értesítési és figyelemfelhívási kötelezettség terheli minden olyan körülmény tekintetében, amely a szerződésszerű teljesítést befolyásolhatja. Így pl. a Vállalkozó értesítési kötelezettsége különösen kiterjed a teljesítés minőségét, határidejét érintő körülményekre, az anyagbeszerzés akadályaira, a kiviteli tervek módosításának, pótmunkák elvégzésének szükségességére; a Megrendelő értesítési kötelezettsége pedig elsősorban a fizetési képességével kapcsolatos körülmények, valamint a szerződés műszaki tartalmát meghaladó munkák elvégzésére irányuló igényei tekintetében áll fenn. Az együttműködés keretében mindegyik fél köteles képviselője útján részt venni a másik fél által kezdeményezett kooperációs megbeszéléseken. Mindegyik fél köteles minden tőle elvárható intézkedést megtenni a károk megelőzése, valamint az esetleg már bekövetkezett károk enyhítése érdekében.
- 7.2 A szerződő felek kijelölik felelős képviselőiket, akik őket az építkezéssel kapcsolatban a helyszínen meghatalmazottként teljes jogkörrel képviselik. Ha e meghatalmazottak személyében változás következne be, úgy erről a másik felet haladéktalanul írásban értesíteni kell. A képviselők személyében bekövetkező változás az írásbeli közléssel egyidejűleg válik hatályossá.

A megrendelő műszaki ellenőre:

Neve:	BMSK Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zrt.
Értesítési címe:	1146 Budapest, Hermina út 49.
Telefonszáma:	471-4288
Telefax száma:	471-4189
E-mail:	jani.jozsef@bmsk.hu, zambo.robort@bmsk.hu

A Vállalkozó felelős műszaki vezetője:

Neve: Vörös Rozália MV-É, MV-M, MV-VZ 13-52712  
Értesítési címe: 2370 Dabas, Bartók Béla út 49.  
Telefonszáma: +36-30-7080-748  
Telefax száma: +36-24-484-025  
E-mail: pharos95@pharos95.hu

A Megrendelő műszaki ellenőrének a jogköre kiterjed különösen az építkezés mennyiségi és minőségi műszaki ellenőrzésére, a részteljesítések és az ezek alapján benyújtott számlák műszaki leigazolására, az építési naplóba történő bejegyzések eszközlésére, a műszaki átadás- átvételi eljárásban való részvételre, pótmunkák elrendelésére vonatkozó javaslattételre a Megrendelő felé.

A Vállalkozó felelős képviselőjének (műszaki vezetőjének) a hatásköre kiterjed az építési helyszín műszaki munkálatainak teljes jogkörrel történő irányítására, a Vállalkozó nevében és képviselésében bármely ezzel kapcsolatos nyilatkozat megtételére és a Vállalkozóhoz intézett bármely irat, nyilatkozat, értesítés joghatályos átvételére.

A felek meghatalmazott képviselői a szerződés módosítására nem jogosultak.

- 7.3. A Megrendelő - műszaki ellenőre útján - bármikor ellenőrizheti a munkavégzés bármely szakaszát. A Vállalkozó felelős műszaki vezetője útján köteles gondoskodni arról, hogy az ellenőrzés feltételei biztosítottak legyenek, így pl. köteles előzetesen értesíteni a Megrendelő műszaki ellenőrt arról, ha valamely munkarész eltakarásra kerülne, továbbá ha valamely alvállalkozó részmunkájának Vállalkozó általi átvételére kerül sor.
- 7.4. A Vállalkozó köteles a munkavégzés teljes időtartamára a jogszabálynak megfelelő tartalommal építési naplót vezetni, amit a Megrendelő műszaki ellenőre rendszeresen ellenőrizni és ellenjegyezni köteles. A Megrendelő műszaki ellenőre a munkavégzéssel kapcsolatos esetleges kritikai észrevételeit, utasításait jogosult az építési naplóba bejegyezni. A Vállalkozó megrendelői utasításra csak akkor hivatkozhat, ha azt az építési naplóba bejegyezték, vagy ha az írásban igazolható. Az építési napló nem megfelelő vezetésének a jogkövetkezményei a Vállalkozót terheli. Az ellenőrzési és tájékoztatási, valamint a naplóvezetési kötelezettség, továbbá a naplóvezetés és naplóbejegyzés szabályai tekintetében a 191/2009 (IX.15.) Kormányrendelet előírásai az irányadóak.
- 7.5. A Megrendelő különösen a felhasználásra kerülő anyagok minősége kérdésében, valamint a jogszabályi és más hatósági előírások betartása és a hibás teljesítés megakadályozása, továbbá a létesítmény rendeltetésszerű használatához elengedhetetlenül szükséges munka elvégzése érdekében adhat utasítást a Vállalkozónak. Az utasítás csak az építési naplóba bejegyezten vagy egyébként írásban érvényes.
- 7.6. Vállalkozó kijelenti, hogy a Kbt. 125. § (4) bekezdés a) pontja alapján nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;



- 7.7. Vállalkozó kijelenti, hogy a Kbt. 125. § (4) bekezdés b) pontja alapján a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.
- 7.8. A Kbt. 125. § (5) bekezdés a) pontja alapján Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha
- a) a Vállalkozó gazdasági társaságban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.
- b) a Vállalkozó gazdasági társaság közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.
- 7.9. A Kbt. 125. § (6) szerint a 7.8. pont szerinti felmondás esetén a Vállalkozó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

## **8. Műszaki átadás-átvétel**

- 8.1. A kivitelezés befejezésekor a felek műszaki átadás-átvételi eljárást folytatnak le.
- 8.2. A műszaki átadás-átvételének időpontjáról a Vállalkozó legalább 15 munkanappal korábban köteles a Megrendelőt értesíteni. A műszaki átadás-átvétel eredményéről a felek jegyzőkönyvet vesznek fel. Ebben rögzítik a teljesítés megrendelő általi megvizsgálása alapján felfedezett mennyiségi hiányokat és minőségi hibákat, ezek összértékét, valamint a Megrendelő által érvényesíteni kívánt jótállási igényeket (pl. hiánypótlási, illetve kijavítási határidők, igényelt díjleszállítás összege, amennyiben a hiánypótlást és a kijavítást határidőre nem teljesíti).
- 8.3. Szerződő felek megállapodnak, hogy az átadás-átvételi eljárást a Ptk. 6:247. § és a 191/2009 (IX.15.) Kormányrendelet alapján folytatják le. Szerződő felek kikötik, hogy az átadás-átvételi eljárás csak akkor eredményes, azaz a Vállalkozó csak akkor teljesít szerződésszerűen, ha az átadás-átvételi eljárás során sem mennyiségi, sem minőségi hiba vagy hiányosság nincs. Ellenkező esetben e szerződés szerint Megrendelő mindaddig jogosult az átadás-átvételt megtagadni, amíg a Vállalkozó hiba-, illetve hiánymentesen nem teljesít.
- 8.4. A Megrendelő nem tagadhatja meg az átvételt olyan jelentéktelen hiba, hiányosság miatt, amely, illetve amelynek kijavítása vagy pótlása a rendeltetésszerű használatot nem akadályozza.
- 8.5. A Megrendelő a kivitelezési munkák műszaki átadás-átvételi eljárása során, továbbá a jótállás időtartama során észlelt hibák, hiányok kijavításához, illetve pótlásához vagy

az igényelt díjleszállításhoz szükséges összeget a jótállási biztosítékból érvényesítheti, amennyiben Vállalkozó a hiánypótlást és a kijavítást határidőre nem teljesíti.

- 8.6. A 9.6. pontban meghatározott jótállási időn belül a Vállalkozó a Megrendelő által jelzett hibák kijavítását 3 napon belül köteles megkezdeni és a Megrendelővel egyeztetett, műszakilag indokolt időtartamon belül befejezni. Ellenkező esetben a Megrendelő jogosult a munkát mással elvégeztetni a Vállalkozó terhére és költségére.
- 8.7. A műszaki átadás-átvételi eljárás során a Vállalkozó köteles a Megrendelő részére átadni a beépített anyagok, szerkezetek megfelelőségi igazolásait (garancialeveleket, minőségi tanúsítványokat, stb.). A munkák műszaki átvétele csak a megvalósítási dokumentációk teljes körű átadása után fejeződhet be.  
A műszaki átadás-átvétel feltétele a fentiekén túl:
- építési napló
  - műbizonylatok
  - megfelelőségi tanúsítványok
  - közműkezelők műszaki átadás-átvételhez történő hozzájárulása.
- 8.8. Hibás teljesítésnek minősül különösen, ha Vállalkozó a munka eredményére tekintettel figyelmen kívül hagyta a Megrendelő építési naplóban rögzített kifogásait az általa elvégzett munka eredményével kapcsolatban.
- 8.9. Az átvétel jogszerű megtagadása esetén a Megrendelő póthatáridőt tűz ki, azonban a késedelmes teljesítésből eredő jogainak gyakorlására ettől függetlenül jogosult.
- 8.10. A felek az átadás-átvételi eljárástól számított 12 hónapon belül utófelülvizsgálati eljárást folytatnak le. Az utófelülvizsgálat időpontját a Megrendelő tűzi ki és arra a Vállalkozót meghívja.

## **9. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

- 9.1. Késedelmi kötbér: a kötbérterhes teljesítési határidő – Vállalkozó felelősségi körébe tartozó okból történő – késedelmes teljesítése esetén Vállalkozó késedelmi kötbért köteles fizetni, mely a tartalékkeret nélküli nettó vállalkozói díj 0,5 %-a naponta, de legfeljebb a tartalékkeret nélküli nettó vállalkozói díj 10%-a. Maximum 30 nap késedelem lehetséges, 30 napot meghaladó késedelmet követően beáll a meghiúsulás. A késedelmi kötbér a teljesítési idő eredménytelen lejárta utáni első naptól jár, és akkor válik esedékessé, amikor a késedelem megszűnik, vagy a fizetendő kötbér eléri a maximumát.
- 9.2. Meghiúsulási kötbér: abban az esetben, ha a Vállalkozónak felróható okból a szerződés teljesítése elmarad, különösen, ha a Megrendelő a szerződéstől a Vállalkozó szerződésszegése miatt eláll, illetőleg azt emiatt felmondja, a szerződés meghiúsultnak tekintendő, és a Vállalkozó meghiúsulási kötbért köteles fizetni. A meghiúsulási kötbér mértéke a tartalékkeret nélküli nettó vállalkozói díj 25 %-a. A meghiúsulási kötbér a szerződés meghiúsulásával egyidejűleg esedékes.
- 9.3. Hibás teljesítési kötbér: abban az esetben, ha a Vállalkozó a szerződés szerinti szavatossági, jótállási kötelezettségeit megsérti, a Vállalkozó hibás teljesítési kötbért köteles fizetni. A hibás teljesítési kötbér mértéke a tartalékkeret nélküli nettó

vállalkozói díj 5 %-a, minden egyes hibás teljesítéssel érintett munkarész után. A hibás teljesítési kötbér a szerződés szavatossági kötelezettség teljesítésére nyitva álló határidő eredménytelen elteltekor esedékes.

- 9.4. **Teljesítési biztosíték:** A Vállalkozó a szerződés hatálybalépésekor köteles a tartalékkeret nélküli nettó vállalkozói díj 5 %-ának megfelelő összegű teljesítési biztosítékot nyújtani a Megrendelőnek. A biztosíték szolgáltatásának kötelezettségét a nyertes ajánlattevő választása szerint óvadékként az előírt pénzösszegnek az ajánlatkérő fizetési számlájára történő befizetésével, bank vagy biztosító által vállalt garancia vagy banki készfizető kezesség biztosításával, vagy biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvénnel teljesítheti, a Kbt 126. § (6) bekezdés a) pontja alapján. A 3.1 pont szerinti ellenérték változása a teljesítés során a teljesítési biztosíték összegét nem érinti. A teljesítési biztosítéknak, a szerződéskötés időpontjától a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lezárását követő munkanapig hatályban kell maradnia. A teljesítési biztosíték visszaszolgáltatásának feltétele a szerződésben vállalt kötelezettségek teljesítésén túl a megfelelő tartalmú és összegű jótállási igények teljesítésére vonatkozó biztosíték Megrendelő részére történő átadása. Amennyiben a jótállási igények teljesítésére vonatkozó biztosíték nem vagy nem megfelelően kerül átadásra Megrendelő a teljesítési biztosítékot nem köteles visszaszolgáltatni. A teljesítési biztosíték rendelkezésre bocsátásának határideje a szerződéskötés napja.
- 9.5. **Jótállási biztosíték:** A Vállalkozó a jótállási kötelezettség kezdetének időpontjában köteles a tartalékkeret nélküli nettó vállalkozói díj 5 %-ának megfelelő összegű, a jótállási igények teljesítésére vonatkozó biztosítékot nyújtani a Megrendelőnek. Megrendelő jogosult a jótállási biztosíték összegének lehívására a 8.6. pontban meghatározott esetekben. A biztosíték szolgáltatásának kötelezettségét a nyertes ajánlattevő választása szerint az előírt pénzösszegnek az ajánlatkérő fizetési számlájára történő befizetésével, bank vagy biztosító által vállalt garancia vagy banki készfizető kezesség biztosításával, vagy biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvénnel teljesítheti, a Kbt 126. § (6) bekezdés a) pontja alapján. A jótállási biztosítéknak a jótállási idő lejártát követő 70. napig hatályban kell maradnia.
- 9.6. **Jótállás:** Vállalkozó a szerződés tárgya szerinti munkákra 36 hónap teljes körű jótállást vállal. A jótállás kezdő időpontja a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás napját követő nap.
- 9.7. **Szerződő felek rögzítik, hogy a Vállalkozó, a Kbt. 131. § értelmében jogosult a tartalékkeret és ÁFA nélkül számított ellenszolgáltatás 5 %-ának megfelelő összegű előleg igénylésére, azonos összegű előleg visszafizetési biztosíték nyújtása ellenében.**

Vállalkozó az igényelt előleg összegének megfelelő mértékű, a Kbt. 126.§ (6) bekezdés a) pontja szerinti formában (Vállalkozó választása szerint) előleg visszafizetési biztosíték nyújtására köteles. A biztosítéknak a Szerződésben foglalt összegnek és időtartamnak megfelelően folyamatosan rendelkezésre kell állnia. A 3.1 pont szerinti ellenérték változása a szerződés teljesítése során az előleg összegét nem érinti. A biztosítéknak az első részszámla fizetési határidejéig hatályban kell maradnia.

Az előleg igényléséhez előlegbekérő levél is szükséges. Az előleg visszafizetési biztosítékot a Vállalkozó az előleg – külön előlegbekérő okiratban történő – igénylésével köteles közvetlenül a Megrendelő részére benyújtani. Előleg kizárólag a Megrendelő részére benyújtott, a biztosíték rendelkezésre állását igazoló dokumentumok ellenében folyósítható.

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy szerződésszegő magatartása esetében a biztosítékot a Megrendelő jogosult azonnali hatállyal lehívni.

9.8. Amennyiben a Vállalkozó a fenti biztosítékokat bank vagy biztosító által vállalt garancia nyújtásával biztosítja, úgy a biztosítéknak az alábbi együttes feltételeknek kell megfelelnie:

- a Megrendelő, mint jogosult részére szól;
- a kedvezményezett biztosíték kiállítójával szembeni követelése engedményezhető;
- a biztosítékot kiállító bank vagy biztosító társaság Magyarország területén pénzügyi szolgáltatás nyújtására jogosult;
- tartalmazza a biztosítékot kiállító visszavonhatatlan és feltétel nélküli kötelezettségvállalását a kedvezményezett által első felszólítástól számított legfeljebb 5 (öt) banki nap alatti fizetésre;
- a biztosítékot kiállító nem jogosult az alapjogviszony vizsgálatára, illetve a Vállalkozó esetleges kifogásolásainak érvényesítésére.

9.9. Vállalkozó tudomásul veszi és egyben elismeri, hogy szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha Vállalkozó

- ellen a Céglőnyben közzétett módon felszámolási, végelszámolási, hivatalból törlési, vagyonrendezési eljárás indult vagy végrehajtási, adósságrendezési eljárás van folyamatban;
- 30 napot meghaladó időre köztartozóvá válik;
- a szerződés (rész)teljesítését határidőben nem kezdi meg, vagy annak (rész)teljesítésével - érdekkörében felmerült okból – harminc napos késedelembe esik;
- érdekkörében felmerült okból következik be a projekt meghiúsulását vagy tartós akadályoztatását előidéző körülmény;
- részéről, vagy harmadik személy részéről nyújtott biztosíték megszűnik, megsemmisül vagy értéke egyébként számottevően csökken, és megfelelő új biztosíték, vagy az értékcsökkenésnek megfelelő további biztosíték nyújtásáról a megszabott határidőn belül nem intézkedik;
- tevékenységének valamely jogszabály rendelkezéseit sértő volta ellenőrzésre jogosult szerv által megállapításra kerül;
- az előleg összegét a szerződés teljesítését biztosító céltól eltérő módon hasznosítja vagy használja fel, vagy a felhasználás támogató általi ellenőrzését megakadályozza;
- valótlan, hamis adatszolgáltatása hitelt érdemlően bebizonyosodik.

A Megrendelő az általa megbízott műszaki ellenőr nyilatkozatát is figyelembe véve dönt az előleg igénylésének teljesítéséről.

A Vállalkozó köteles a folyósított előlegről számlát kiállítani és azt a Megrendelő részére megküldeni. A Megrendelő köteles a Vállalkozó által megküldött előlegszámlát annak beérkezését követő 15 napon belül záradékolni, jóváhagyni és annak összegét a Vállalkozó részére átutalni.

Vállalkozó köteles a részére folyósított előleg összegét a szerződés céljával és tartalmával összeegyeztethető módon felhasználni. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő a szállítói előleg felhasználást jogosult ellenőrizni, és annak kapcsán – ideértve Vállalkozó szerződésszegésének eseteit is – fenntartja magának a jogot az előlegnek a szerződés céljával és tartalmával nem összeegyeztethető módon történő felhasználása vagy hasznosítása esetén az előleg visszakövetelésére, valamint annak visszafizetése hiányában a biztosíték lehívására.

- 9.10. A Vállalkozó a hatályos jogszabályokban meghatározott szavatossági kötelezettségeket vállalja, melyek kezdetének időpontja a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás napját követő nap.

## **10. Vis maior**

Ha vis maior körülmény az egyik szerződő Fél valamely kötelezettségének jelen szerződés szerinti határidőben történő teljesítését lehetetlenné teszi, a kapcsolódó határidő - az előzetes, közös egyeztetést követően - meghosszabbodik a vis maior időtartamával.

## **11. Titoktartás**

- 11.1. Vállalkozó a bármely módon tudomására jutott, és a Megrendelőre, vagy a Megrendelő ügyfelére vonatkozó információt üzleti titokként köteles kezelni, azokat sem részben, sem egészben harmadik személy részére át nem adhatja, hozzáférhetővé nem teheti, kivéve, ha ehhez a Megrendelő előzetesen hozzájárult, vagy az átadást jogszabály kötelezően előírja.
- 11.2. Vállalkozó a Megrendelőtől kapott, illetve bármely módon tudomására jutott, és a Megrendelőre, vagy Megrendelő ügyfelére vonatkozó információt csak az adott feladat teljesítése érdekében jogosult felhasználni.

## **12. Egyéb rendelkezések**

- 12.1. A felek kijelentik, hogy minden, a szerződés keretében a felek által egymásnak küldött értesítés e-mailben fog történni. Ebben az esetben az értesítés hatálya a megküldés időpontjában áll be. Amennyiben a szerződés szerint valamely értesítés vagy más írásbeli dokumentáció megküldésére határidőt szabtak, a határidő betartottnak tekintendő, ha azt a határidő utolsó napján 24.00 óráig e-mailen megküldésre került. Azonban, ha az értesítés jelentős - különösen a jogváltoztatás vagy megszüntetés vagy keletkezés eseteit - írásban is meg kell erősíteni és megküldeni levélben vagy telefaxon haladéktalanul. Ebben az esetben az értesítések hatálya a címzett általi átvételekor, illetőleg neki történő kézbesítéskor áll be.

- 12.2. A szerződő felek kijelentik, hogy az egymással való kommunikációban és az egyes feladatok elvégzése során az elektronikus utat részesítik előnyben. A szerződés teljesítése során a dokumentálás elektronikus adathordozókon történik, és csak a felek által elfogadott utolsó verziók kerülnek kinyomtatásra.
- 12.3. Vállalkozó teljesítésében – a Kbt. 128.§ (3) bekezdés szerinti kivétellel – köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Vállalkozó alkalmasságának igazolásában. A Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § – valamint az 57. § (1) bek. d) pontja – szerinti kizáró okok hatálya alatt. (Kbt. 128. § (2) bekezdés)
- 12.4. Az olyan alvállalkozó vagy szakember (a továbbiakban e bekezdésben: alvállalkozó) helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Vállalkozó alkalmasságának igazolásában, csak a Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Vállalkozó az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a Vállalkozó a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg. (Kbt. 128. § (3) bekezdés)
- 12.5. E szerződést a felek cégjegyzésre jogosult törvényes szervezeti képviselői, és csak írásban módosíthatják a Kbt. 132. §-a figyelembevételével, az abban foglalt feltételek fennállása esetén.
- 12.6. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a Kbt., a 306/2011 (XII.23.) Korm. rendelet, a 191/2009 (IX.15.) Korm. rendelet, illetve az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.
- 12.7. Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el azt, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának ellenőrzéséről szóló 2190/2002. (VI. 21.) Korm. határozat alapján az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal jogosult ellenőrizni a rendelkezésünkre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználásával, valamint a közpénzek felhasználását.
- 12.8. Szerződő felek a jelen szerződésből eredő vitájukat elsődlegesen tárgyalásos úton rendezik, amennyiben az nem vezet eredményre Megrendelő székhelye szerinti, hatáskörrel rendelkező bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
- 12.9. A jelen Vállalkozási Szerződés nem, vagy nem kielégítően szabályozott kérdésekre vonatkozóan a Szerződés elválaszthatatlan részét képező az alábbiakban mellékelt dokumentumok az irányadók, amelyek a jelen Szerződéssel együtt a Szerződést alkotják, így együtt olvasandók és értelmezendők. A dokumentumok közötti ellentmondás esetén a

sorrendben előbb álló dokumentum rendelkezései megelőzik a sorban később álló dokumentum rendelkezéseit.

- 12.9.1. A közbeszerzési eljárást megindító felhívás
- 12.9.2. Ajánlati dokumentáció
- 12.9.3. Kiegészítő tájékoztatás (amennyiben kiadásra került)
- 12.9.4. Vállalkozó ajánlata
- 12.9.5. Vállalkozó felelősségbiztosítását igazoló dokumentum(ok)
- 12.9.6. Teljesítési biztosíték rendelkezésre bocsátásának dokumentuma (Kbt. 126.§ (6) szerint)

A Szerződés 6 (hat), egymással szó szerint megegyező példányban készült, melyből 2 (kettő) példány a Megrendelőt, 2 (kettő) példány a BMSK Zrt-t, 2 (kettő) példány a Vállalkozót illeti meg.

Ezt a szerződést a felek cégjegyzésre jogosult képviselői, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Kelt: Balmazújváros, 2014. november 17.



**Dr. Veres Margit**  
polgármester  
Balmazújváros Város Önkormányzata  
Megrendelő

PHAROS 95 Kft.  
DUNAVARSÁNY 51-es FŐÚT 26.  
Adószám: 12073601-2-13  
Sz.sz.: 10103867-54090842-00000008  
2.

**Végh Gábor**  
ügyvezető igazgató  
Pharos 95' Sportpályaépítő Kft.  
Vállalkozó

és

**Tóth-Németh Nóra**  
ügyvezető igazgató  
TEMEN-TRADE Kft.  
Vállalkozó

TEMEN-TRADE Kft.  
3525 Miskolc  
Nagy Imre utca 17. 3/307  
Adószám: 12750908-2-05